

〔釈文〕

弘化四丁未年三月二十四日夜亥刻頃信濃国七郡

大地震にて城下在町の民家一時ニゆり潰し即刻出火所々  
焼失庄死焼死不知数同刻山平林宇岩倉虚空蔵山崩れ

犀川に落入川上村々水湛ミ湖のことく丹波島河原水  
渴て陸のことし渉るに踵をぬらさず其外所々山沢崩落

て水行不通四月十三日申之下刻一時に秋出シ波高き  
事数丈水声雷のことく川中島より千曲川辺民家

尽く漂流し溺死するもの幾千といふをしらす扶桑略記曰  
光孝天皇仁和三丁未年七月晦日信濃国大山類崩六郡

城口「墟カ」 弘地漂流牛馬男女流死成丘云々自仁和丁未至弘  
化丁未こゝに九百六十一年又如斯天災を見る唯当国

の人のミにあらず善光寺如来開扉によりて諸国の旅人  
数を尽して死失す 附ていふ

遠境の諸友より右の実説を問ふ事はくゝにて  
いちく筆にまかせかたき<sup>（マ）</sup>をもてあらましをしるして

梓にもものするになん尚足らざるハ見る人ゆるし  
為へ 稻荷山住 宮匠

（朱書）

ミな月末つかた彫成いまた昼夜に  
五七度震やます